

"Tonight the rightful guardians will be restored. Tell me where it is hidden, and you will live." The man leveled his gun at the curator's head. "Is it a secret you will die for?"

Saunière could not breathe.

The man tilted his head, peering down the barrel of his gun.

»Tänä yönä se palaa oikeiden vartijoidensa haltuun. Kertokaa minne se on kätkeyty, niin jätte henkiin.» Mies tähtäsi aseellaan intendenttiä päähän. »Onko se salaisuus jonka vuoksi suostutte kuolemaan?»

Saunièren henki salpautui.

Mies kallisti päätään ja katsoi pitkin aseensa piippua.

Saunière held up his hands in defense. "Wait," he said slowly. "I will tell you what you need to know." The curator spoke his next words carefully. The lie he told was one he had rehearsed many times . . . each time praying he would never have to use it.

When the curator had finished speaking, his assailant smiled smugly. "Yes. This is exactly what the others told me."

Saunière recoiled. *The others?*

"I found them, too," the huge man taunted. "All three of them. They confirmed what you have just said."

Saunière kohotti käsiään puolustavasti. »Odottakaa», hän sanoi verkalleen. »Kerron mitä haluatte tietää.» Seuraavat sanansa hän lausui varoen. Ne olivat vale jota hän oli harjoitellut monet kerrat...joka kerta rukoillen, ettei hänen tarvitsisi koskaan käyttää sitä.

Kun intendentti oli päässyt loppuun, hyökkääjä hymyili omahyväisesti. »Niin. Täsmälleen tuon muutkin kertoivat.»

Saunière kavahti. *Muut?*

»Minä löysin heidätkin», jätti härnäsi. »Kaikki kolme. Kaikki vahvistivat sen mitä juuri kerroitte.»